Zeitschrift: L'ami du patois : trimestriel romand
Band: 43 (2016)
Heft: 163

Artikel: Foûra dè l'evêr
Autor: Lagger, André
DOI: https://doi.org/10.5169/seals-1045072

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 15.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Foûra dè l'evêr

André Lagger, Ollon (VS), patois de Chermignon

Atèindre pâ quié véjo vo balyè
Dè rijôn côntre Djiô quié vîyo brelyè ;
Le nét môrè, l'evêr fo lo can ; òra le lômiëre,
Dein lè tsan, dein lè zoûr, yè pèrtòt la prômiëre.

Ché pè lo fourtén mâlègri rèbôouzià[1].
Avreú yè h'ôn einfàn, blianèt[2], *grasseyoú, flioratâ ;*
Chèinto dèvàn lo capiòt[3], *è dèvàn la béïjèta*[4]
Ché pâ quién bèjouén dè pliorâ è dè réïre ;
Maï mè reimpliè dè zoué è ch'ajioûte a mo ouêco.
Jiàne, Zoûrzo, couéïtchiè-vo[5], *porchèin quié chôn lé lè zoûye.*
Dèfatchiè-vo, le zoûr tsànte, le pêr dè l'êr yein comèin l'or,
Aï pâ lo drouè dè pâ éhre prèjèin[6], *can ârbîye.*
Ché ôn viò plién dè chônzo è é fâta dè vo,
Eneús, oui vo lanmâ, éhre jieústo, éhre dôcs,
Crîre, rèmarsiè ché pâ comèin[7], *lè tchioûje.*
Véïvre chén rèproziè lè j'éfeúne y roûje,
Éhre por fôrnéc cârcôn quié apsète lo Bôn Djiô.

Ô fourtén ! zoûr chacréye[8] *! damôn prèvontamèin pêr !*
Ôn chein ôn chòflio d'êr vehèin quié rèintre yén ou piès[9],
È ôna bliàntse fènéhra ouêrcha ou louén ;
Ôn mèhlye la rôteúna ou cliàr-tòpo di j'évoueu ;
Ôn a lo dôcs bonoûr d'éhre avoué lè j'oujé
È dè vîrre, a chòha di rànme dou fourtén,
Hlou parrén fére dè manière a hlè marréïne.

[1] *mâlègri rèbôouzià*, un peu ému
[2] *blianèt*, pâlot
[3] *capiòt*, petit enfant
[4] *béïjèta*, faible bise, brise
[5] *couéïtchiè-vo*, hâtez-vous
[6] *dè pâ éhre prèjèin*, de ne pas être présents
[7] *ché pâ comèin*, je ne sais comment
[8] *zoûr chacréye*, forêts sacrées
[9] *yén ou piès*, dans la poitrine